

Winkelhäuser in Schlins, Vorarlberg = Maisons en angle à Schlins, Vorarlberg = Angular houses at Schlins, Vorarlberg

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **31 (1977)**

Heft 12

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-335890>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Diese zwei Winkelhäuser wurden von den zukünftigen Bewohnern selbst gebaut, in einer Qualität, die man von professionellen Bauhandwerkern vergeblich erwarten würde: Einzelfall oder Programm für eine Zukunft?

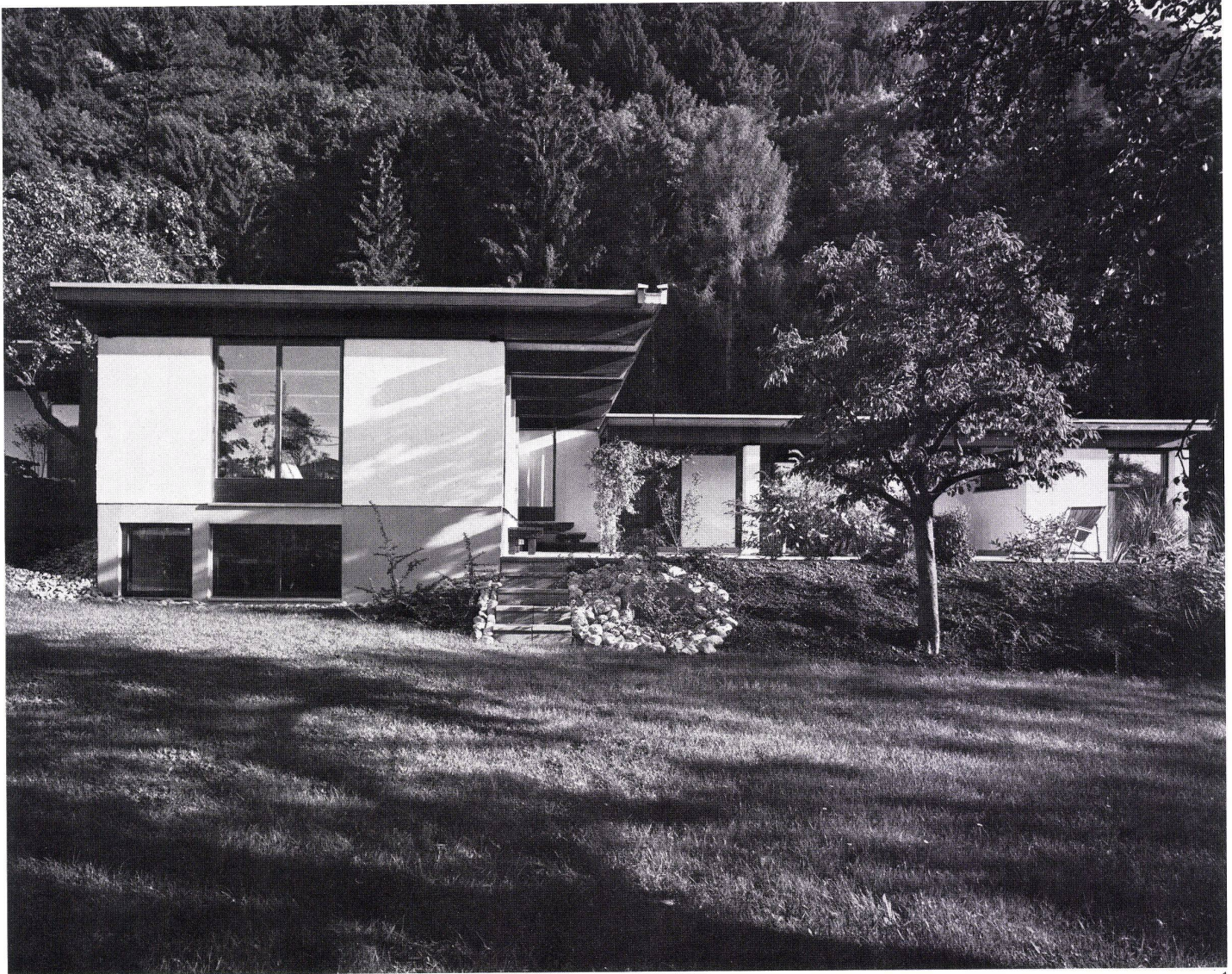
Ces deux maisons en angle ont été bâties par leurs futurs habitants, et ceci en une qualité que l'on attendrait en vain de la part de professionnels du bâtiment: Cas isolé ou programme d'avenir?

These two cottages were built by the future residents themselves, with a skill that could scarcely be expected of professional builders: an exceptional case or a model for the future?

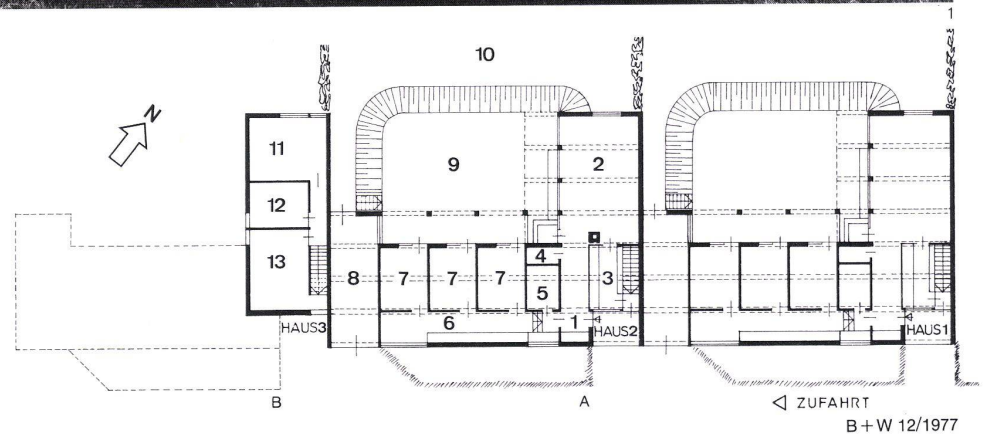
Winkelhäuser in Schlins, Vorarlberg

Maisons en angle à Schlins, Vorarlberg
Angular houses at Schlins, Vorarlberg

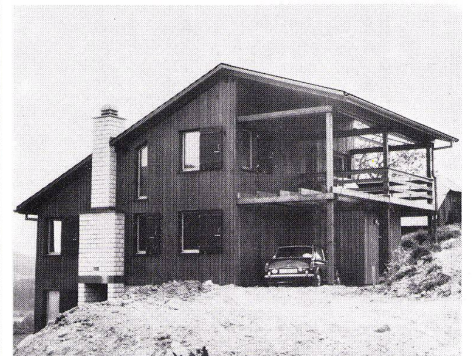
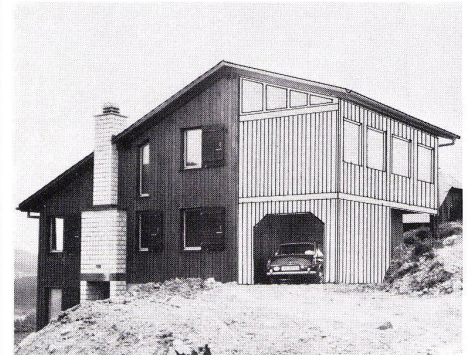
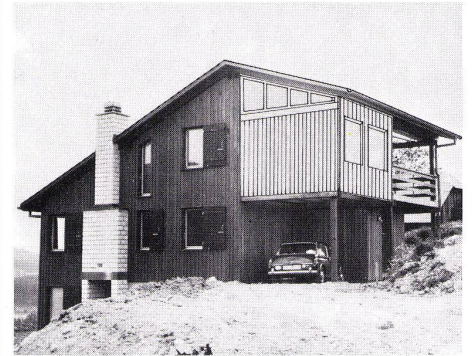
Rudolf Wäger, Schlins



- A Erdgeschoß / Rez-de-chaussée / Ground floor**
- 1 Eingang / Entrée / Entrance
 - 2 Wohnraum / Salle de séjour / Living-room
 - 3 Kochnische / Coin-cuisine / Kitchenette
 - 4 WC
 - 5 Bad / Salle de bains / Bath
 - 6 Schrankflur / Couloir de rangement / Hallway with cupboards
 - 7 Zimmer / Chambre / Bedroom
 - 8 Garage
 - 9 Terrasse / Terrace
 - 10 Obstgarten / Verger / Orchard
- B Untergeschoß / Sous-sol / Basement**
- 11 Werkraum / Atelier / Workshop
 - 12 Vorräte / Provisions / Stores
 - 13 Heiz- und Öllageraum / Chauffage et réservoir de tuel / Heating plant and oil tank



1-3
 Das untere der beiden Häuser.
 La partie inférieure des deux maisons.
 The lower part of the two houses.



1-3
 Der gerüstartige Garagenvorbau gibt dem Bauherrn die Möglichkeit, ohne statische und abdichtungstechnische Probleme und ohne eine eigentliche Veränderung des Volumens das Innenraumangebot zu vergrößern.

L'ossature du garage en avancée permet au maître de l'ouvrage d'accroître le volume intérieur de l'habitation, sans problème statique et d'étanchéité et sans modifier la construction proprement dite.

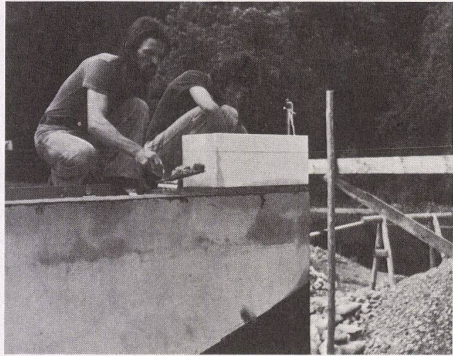
The scaffold-like garage annexe makes it possible for the owner to enlarge the interior, without getting involved in any structural and insulation problems and without actually altering the volume.

Plan détachable
Design sheet

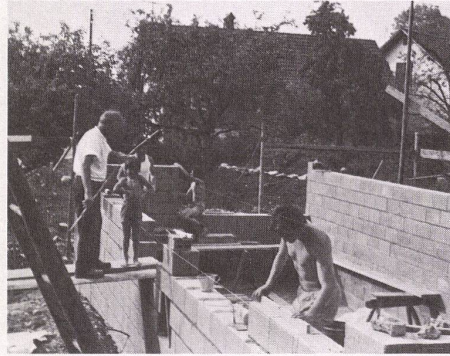
Winkelhäuser in Schlins,
Vorarlberg

Maisons en angle à Schlins, Vorarlberg
Angular houses at Schlins, Vorarlberg

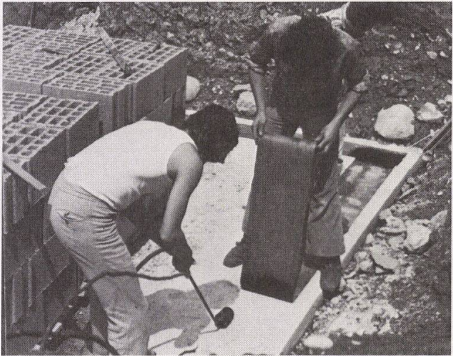
Rudolf Wäger, Schlins



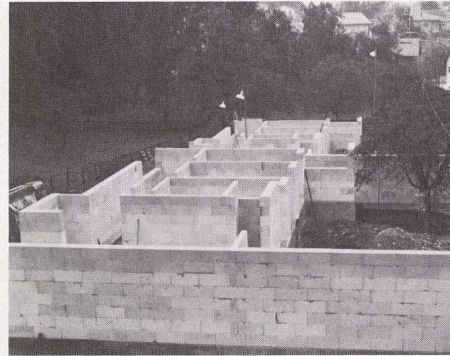
A



B



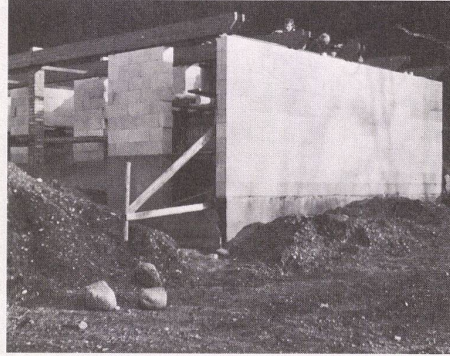
C



D



E



F

- A Bauherr und Planer beim Ansetzen der Mauer-
ecken / Maître d'ouvrage et planificateur lors de
l'implantation des angles des murs / Client and
planner setting the wall angles
- B Beim Kellermauerwerk / Pendant le montage des
murs de la cave / Assembly of cellar walls
- C Aufbringen der Horizontalisolierung / Mise en
place de l'isolation horizontale / Positioning of the
horizontal insulation
- D Das fertige Mauerwerk aus Schaumbetonblöcken /
La maçonnerie en blocs de béton mousse achevée /
The finished masonry of porous concrete blocks
- E Auf dem Abbundplatz / Sur le chantier d'assembla-
ge / At the assembly site
- F Beim Aufrichten / Au cours du montage / During
assembly

Beteiligte: 3 junge Geschwister, 2 Frauen (eine da-
von mit ihrem Mann), noch ein Mann, der Vater der
Geschwister, ein 75 Jahre alter Zimmermann, seine
Frau, ein Schwager (Beruf Lehrer) und weitere Bekannte.

Die oben angeführten jungen Leute entschlossen
sich, zusammen drei Wohnhäuser zu bauen. Das
Grundstück, welches ihnen von den Eltern zur Verfü-
gung gestellt wurde, ließ kaum eine Einzelhausbe-
bauung zu. Das Beispiel der Reihenhäuser in
Schlins (Vorarlberg) diente als Anstoß.

Von drei prinzipiell verschiedenen Verbauungsvor-
schlägen wählten sie die Hakentypen wegen der sich
daraus ergebenden Gartenhöfe. Aus finanziellen
Gründen wurde das dritte Haus vorerst weggelassen.
Die Leute hatten nicht den Ehrgeiz, sich ihre
Häuser selber zu planen. Sie erwarteten sogar vom
Planer sehr weitgehende gestalterische Entschei-
dungen. Sie hatten allerdings den Ehrgeiz, die Häu-
ser selbst zu errichten. Das hatte für den Planer
wiederum zur Folge, daß er in handwerklicher Hin-
sicht, quasi als »Lehrmeister« zu dienen hatte. Die
zum großen Teil praktischen Unterweisungen des
Planers wurden von allen Beteiligten sehr ernst ge-
nommen. (Es beteiligten sich meistens die ganze
Familie samt Schwiegereltern.) Obwohl nur ein ein-
ziger »Baufachmann« (der Vater der Geschwister)
mitarbeitete, war das Ergebnis zumindest in hand-
werklicher Hinsicht sehr befriedigend. Wenn profes-
sionelle Handwerker die Wünsche des Planers so
beherzigen würden, wie es diese Leute taten, wür-
den oft bessere Ergebnisse sichtbar werden.

Es wurden folgende Arbeiten von den Bauherren
selber durchgeführt:

Maurerarbeiten, Zimmererarbeiten, Elektroinstalla-
tionen, Estrichleger- und Verputzarbeiten unter Mit-
hilfe eines Fachmannes, Isolierarbeiten, Malerarbeiten,
Fliesenlegerarbeiten, Gartenarbeiten, Kanalar-
beiten und viele kleine Arbeiten, die heute kaum
mehr von Fachleuten ausgeführt werden.

Rudolf Wäger

G Schnitt 1:100 (Einer von zwei Ausführungsplänen:
So wenig braucht es, wenn die - hier eben freiwilli-
gen und motivierten - Handwerker wollen) / Coupe
(L'un des deux plans d'exécution: Il n'est pas
nécessaire d'en avoir plus lorsque les exécutants
ont la bonne volonté - ici précisément volontaires
et motivés) / Section (One of two execution plans:
So little is needed when the workmen, as in this
case, volunteers and highly motivated, really want
to do the job)

